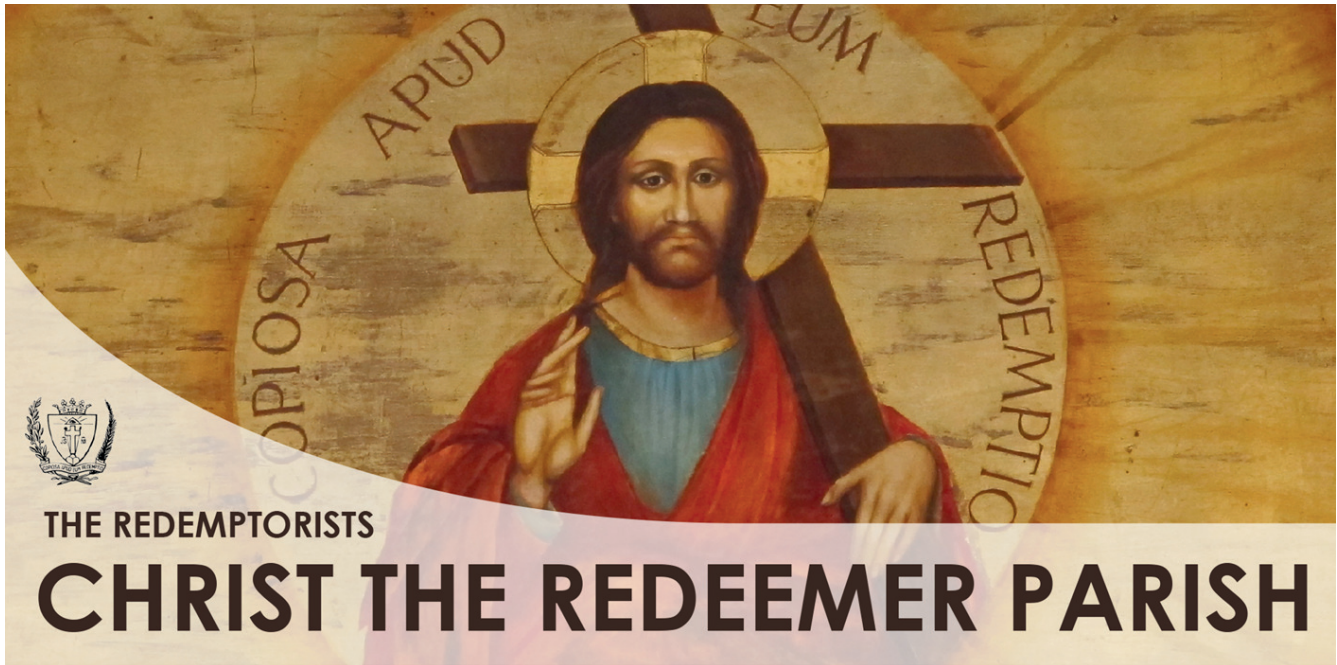


September 20, 2026

25th Sunday of Ordinary Time



THE REDEMPTORISTS

CHRIST THE REDEEMER PARISH

PHONE: (908) 725-0072 ■ www.CTRMANVILLE.COM ■ EMAIL: PARISH@CTRMANVILLE.COM

SACRED HEART - WORSHIP SITE PARISH OFFICE
98 SOUTH 2ND AVE., MANVILLE 98 SOUTH 2ND AVE., MANVILLE

CHRIST THE KING PARISH CENTER SACRED HEART CEMETERY
RELIGIOUS EDUCATION 1096 MILLSTONE RIVER RD.
99 NORTH 13TH AVE., MANVILLE HILLSBOROUGH TOWNSHIP



• 23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME •
**THUS THE LAST
WILL BE FIRST.**

PARISH STAFF

Rev. Stanislaw Slaby, C.Ss.R., *Pastor*

Rev. Piotr Grzeskiewicz C.Ss.R., *Associate Pastor*

Deacon William Stefany

Deacon Thomas Giacobbe

Deacon Anthony Scarpantonio

Maribeth Thomaszfski, *Cemetery Business Manager*

Michael Tomasko, *Office Business Manager*

Carol Cigler, *Office Assistant*

Deacon Anthony Scarpantonio, *Director of Religious Education*

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

TUESDAY 11:30AM - 9PM

SATURDAY 7:30 - 8:00 AM & 4:00 - 4:45 PM

CONFESSION

(English & Polish)

WEDNESDAY & FRIDAY

6:30 - 7:00 PM

SATURDAY

11:30 AM - 12:30 PM

4:00 - 4:50 PM

OFFICE HOURS

Monday thru Thursday 9:00AM to 3:00PM.

Office closed on Fridays. Saturdays and Evenings: By Appointment.

Mass Intentions

Monday, September 21 (Poniedziałek)

ST. MATTHEW, APOSTLE & EVANGELIST

8:00AM †Jozef Malinowski r/o Woznicki Family

11:00AM †Jan Rzeszutek r/o Victoria Rzeszutek

Tuesday, September 22 (Wtorek)

8:00AM †Jan Rzeszutek r/o Victoria Rzeszutek

11:00AM †Dorothy Tomasko(anniv.) r/o Son

11:30AM OLPH Novena in English

Wednesday, September 23 (Środa)

St. Pio of Pietrelcina

11:00AM †Jan Rzeszutek r/o Victoria Rzeszutek

11:30AM Exposition and Rosary

7:00PM OLPH Novena & Mass in Polish

Thursday, September 24 (Czwartek)

8:00AM †Jan Rzeszutek r/o Victoria Rzeszutek

11:00AM †Stanislaw Andruszko r/o Klara Konopka

Friday, September 25 (Piątek)

11:00AM †Jan Rzeszutek r/o Victoria Rzeszutek

7:00PM †Piotr Karnas r/o Family

Saturday, September 26 (Sobota) Sts. Cosmas & Damian

8:00AM †Jan Rzeszutek r/o Victoria Rzeszutek

11:00AM †Charles Zwerko r/o Greg & Lois Zwerko

5:00PM †Robert Maricano r/o Wife, Daughter & Granddaughter

September 27 (Niedziela) 26th Sunday in Ordinary Time

7:00AM †Jan Rzeszutek r/o Victoria Rzeszutek

9:00AM 63rd Wedding Anniversary of Richard & Jeanette Pavan

†Clara Kelco r/o Family

†Deacon Richard A. Kenton r/o Wife

†Frank Fiduk r/o Christ the Redeemer Choir

†Sister Fulginette r/o Fregeolle Family

†George Jacob Mappilassery r/o Family

For the People of the Parish

10:30AM †Sophie & Stella Olejnik r/o Julia Jasinski

†Janusz Kowalski r/o Family

†Maria Smieszek (3 month anniv.) r/o Zala Family

†Piotr Barczak r/o Sister

*The Sanctuary Lamp will burn this week for the repose of the soul of **Charles & Mary Sue Schlenker** at the request of the Schlenker Family*

*The Altar Bread & Wine is consecrated this week in memory of **Robert Marsicano** at the request of his wife, daughter & granddaughter*

"He said to one of them in reply, 'My friend, I am not cheating you. Did you not agree with me for the usual daily wage? Take what is yours and go. What if I wish to give this last one the same as you? Or am I not free to do as I wish with my own money? Are you envious because I am generous?' Thus, the last will be first, and the first will be last." - Mt 20:13-16



GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

September 20, 2026

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time

Matthew 20:1-16

Every December, the priests of my diocese gather for a Christmas dinner with our bishop. Nearly 200 of us in one room: newly ordained and long retired, pastors of large parishes and quiet confessors, men full of energy and others moving more slowly. Some carry visible success; others bear hidden wounds. It is a tapestry of vocations and lives. When the bishop thanks us, I am always moved.

For a moment, none of our differences matter. What matters is that we belong to one another.

I usually leave that evening with a deep sense of peace, but also with a sober realization. Nothing drains joy from the vineyard of the Lord faster than comparison. The quiet habit of measuring, ranking, and resenting can creep in even among those who sincerely serve God.

That is what Jesus exposes in today's parable of the workers in the vineyard. The early laborers are not upset because they were treated unjustly; they are angry because others were treated generously. Their resentment blinds them to the gift already in their hands. When the landowner asks, "Are you envious because I am generous?" he names the real wound.

This tension echoes throughout salvation history: the elder brother resenting the prodigal, the faithful servant scorning the latecomer. Jesus does not deny the labor of those who have borne the heat of the day, but he refuses to let God's mercy become a zero-sum game.

In the end, the vineyard's reward is not about fairness but belonging. The joy offered is communion with a generous Father, who delights in gathering early and late, strong and weak, into one household of grace.

— Father John Muir

PARISH MISSION STATEMENT

To be a community of love, a family that joyfully proclaims and bears witness to the Gospel, and which serves the poor and one another.

Second Collection

Druga Składka

September 26 & 27

Youth & New Evangelization

October 3 & 4

Diocesan Assessment

October 10 & 11

Redemptorist Vocation

October 17 & 18

World Mission Sunday

October 24 & 25

Fall Cemetery

Please visit our parish website:

www.ctrmanville.com

Gospel Reflection Videos

Please watch our video reflections on the Sunday Readings each week. This week Matthew Menkowski will be presenting the reflections.

UPCOMING EVENTS

Zbliżające się wydarzenia

September 27 Sunday	Red, White & Blue Mass
Sept 26&27 Saturday & Sunday	KofC Scholarship Drive
September 29 Tuesday	1st Day of CCD Classes
October 3 Saturday	Pet Blessing
October 3 Saturday	First Saturday Devotion
October 4 Sunday	Respect Life Sunday
October 6 Tuesday	Religious Education Classes
October 10 Saturday	K of C Clothing Drive
October 10 Saturday	Public Square Rosary
October 12 Monday	Columbus Day(Office closed)

MEDYTACJA NAD EWANGELIĄ – ZACHĘTA DO GŁĘBSZEGO ZROZUMIENIA PISMA ŚWIĘTEGO

20 września 2026 r.

XXV Niedziela Zwykła

Mt 20, 1-16

Każdego roku w grudniu księża z mojej diecezji spotykają się z naszym biskupem na kolacji bożonarodzeniowej. Jest nas prawie dwustu w jednym pomieszczeniu: księża świeżo wyświęceni i ci, którzy są już na emeryturze, proboszczowie dużych parafii i kapłani, którzy po cichu poświęcają się posłudze w konfesjonale, ludzie pełni energii i ci, którzy poruszają się już nieco wolniej. Niektórzy mogą pochwalić się widocznymi sukcesami, inni noszą w sobie ukryte rany. To prawdziwa mozaika różnych powołań i historii życia. Kiedy biskup dziękuje nam za naszą posługę, zawsze bardzo mnie to porusza. Przez chwilę wszystkie nasze różnice przestają mieć znaczenia. Liczy się tylko to, że należymy do Chrystusowego Kościoła.

Zwykle wychodzę z tego spotkania z głębokim poczuciem pokoju, ale także z poważną refleksją. Nic nie odbiera radości z winnicy Pana szybciej niż porównywanie się z innymi. Cichy nawyk mierzenia, oceniania, porównywania i żywienia urazy może wkrącać się nawet w życie tych, którzy szczerze służą Bogu.

Właśnie to Jezus ukazuje w dzisiejszej przypowieści o robotnikach w winnicy. Ci, którzy pracowali od samego rana, nie są oburzeni dlatego, że zostali niesprawiedliwie potraktowani. Są zli dlatego, że inni zostali potraktowani hojnie. Ich rozgoryczenie sprawia, że przestają dostrzegać dar, który już otrzymali. Kiedy gospodarz pyta: „Czy na to złym okiem patrzysz, że ja jestem dobry?“, wskazuje tym samym na prawdziwe źródło ich problemu.

Ta sytuacja powtarza się w historii zbawienia: starszy brat, który nie potrafił cieszyć się z powrotu syna marnotrawnego, czy wierny sługa, który z pogardą patrzył na tego, który pojawił się dopiero później. Jezus nie neguje wysiłku tych, którzy „znosili ciężar dnia i spiekotę”, ale nie pozwala, aby Boże miłosierdzie stało się czymś, co jest ograniczone i o co trzeba rywalizować.

Ostatecznie nagroda w winnicy nie dotyczy przede wszystkim sprawiedliwości rozumianej po ludzku, ale przynależności. Prawdziwą radością jest wspólnota z hojnym Ojcem, który cieszy się, gdy gromadzi w jednym domu łaski zarówno tych, którzy przyszli wcześniej, jak i tych, którzy pojawili się później; zarówno silnych, jak i słabych.

O. John Muir



Catechetical Sunday

introducing our 2026-27 Religious Education
Teachers & Aides...

1st grade

Jamie Toporowski, Alina Marsicano

2nd grade

Diane Bielen, Alicia Bielen

3rd grade

Sasha Miller, Julia Droszczak

4th grade

Barbara Porter, Rosemary Zaleski

5th grade

6th grade

Mary Ellen Day, Rosemary Jablonski

7th grade

Suzanne Runyon

8th grade

Laurie Lukacs, Karol Zalewski

Parish Catechetical Leader
Deacon Anthony Scarpantonio

The Christ the Redeemer Collection for the weekend of September 6, 2026

Offertory	\$4,889.00
Children	\$9.00
Mail-ins	\$2,435.00
Diocesan Assessment	\$2,097.00
On-line Giving	\$3,457.00
Total	\$12,887.00

**Thank you for your generosity and support
May God Bless you, Fr. Stan**

The Christ the Redeemer Collection for the weekend of September 13, 2026

Offertory	\$5,473.00
Children	\$3.00
Mail-ins	\$1,693.00
Property Insurance	\$2,473.00
On-line Giving	\$2,777.00
Total	\$12,419.00

**Thank you for your generosity and support
May God Bless you, Fr. Stan**

**Welcome to our new parishioners:
Peter & Michelle Wonaszek & their
sons, Christian and Aleksander**



*Please pray for all of our men
and women serving in the
Armed forces, especially:*

*SPC Christopher Elsen
Lieutenant Colonel James A. Jablonski Jr.
Master Sergeant Kimberly Kaminski USAF
Airman Michael Edward Kassick III
Master Sergeant Michael John Lamonica USAF
Captain John Limyansky USAF
Specialist Allison Okurowski, Combat Medic
Airman Jason Pikula USAF
SR Jerry Lee Rogalski
PFC Steven Ubry
Master Sergeant Lindsay Zaccardi USAF*

**Let us know if you have a family member who is serving in
the military. Please share the good news with us when one of
the above soldiers returns home!**



**The Christ The Redeemer Caritas Food Pantry
depends on both monetary and grocery donations to
keep its shelves stocked.**

[Please help us help those less fortunate.](#)

**When going shopping please consider picking up
something extra. Every item makes a difference.
Food items can be dropped off in our donation bins in
the church vestibule or at the parish office.
Monetary donations can be made through
on-line giving.**

The Pantry is most in need of the following items:

**Juice(64 ounce), Boxed Milk
Peanut Butter, Coffee, Toilet Paper,
Canned Chicken, Canned Spam,
Cereal, Shampoo, Body Wash,
Toothpaste, Instant Potatoes**

**STUFFED CABBAGE AND PIEROGI
ARE AVAILABLE FOR PURCHASE IN
THE PARISH OFFICE DURING THE
WEEK**





The Knights of Columbus Saint Jude Council # 6573

Council Meeting: Council

Meetings are held monthly on the 1st and 3rd Tuesday at 7:00 pm; Saint John Neumann Center

Recruiting: Catholic men 18+ are invited to reach out to Chester Makowski (chester.makowski@gmail.com) or approach any of the brother knights.

Bible Study: All are welcome to join us in the Little Red Schoolhouse, (the Saint John Neumann Center) next to the Rectory on Thursday evenings at 7pm.

Clothing Drive - October 10, 2026 -

9AM - 12 noon— St. John Neumann Center.

(PRACTICING) CATHOLIC - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS By Colleen Jurkiewicz Dorman

Sometimes, the Gospel takes everything you think you know about Jesus, throws it in a box, shakes it violently, dumps it on the floor, looks you in the eye and says: "Clean it up."

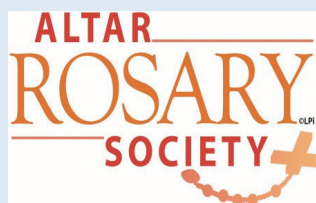
And there you are, picking up the pieces, wondering how, after 2,000 years, someone can still keep you guessing.

Today is one of those Gospels. We know Jesus as a champion of the poor. We envision him as a social justice warrior. And now he's advocating for time theft in the workplace? Make it make sense.

Well, at its heart, today's Gospel is a story about who gets what. A story about comparison, which we are told is the thief of joy — but without comparison, nothing would ever get done. In this world, wages are set, court cases are settled, international borders are drawn, all by comparing one entity to another and evaluating that comparison to make a judgment.

What this Gospel doesn't tell us is the "why." The workers who labored longest in the vineyard feel cheated because those who showed up later earn the same wage. This would be egregious — unless we consider that the only criteria used in the comparison is the length of the work day's duration. Quality and efficiency of work is never even mentioned. For all we know, those all-day workers could have been standing around fanning themselves, and should feel lucky to get what they did.

"Why" is a question we ask a lot in this life. Why did my dad die? Why did I get cancer? Why did my husband lose his job? As we pick up the pieces of today's Gospel, we should ask ourselves this: when we know what we know about Who decides who gets what, do we have to know the "why?"



The next Altar Rosary Society Mass will be said **October 18th at 9:00AM.**

**Please join us for the
PARISH ROSARY OF THE MONTH AT
8:30AM.**

The next **First Saturday Devotions** to Our Lady of Fatima will take place on **October 3, 2026**

EVERYDAY STEWARDSHIP - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

I used to coach my oldest son in soccer when he was younger.

As he got older, he would go to tryouts for select and high school teams. I was no longer the coach, but I always shared with him one piece of advice before any tryout: Be sure to look the part. I told him that if he showed up looking like a soccer player, there was an increased chance of him being seen as a soccer player. If he showed up looking like a kid that plays soccer in video games as opposed to the real thing, he might not be taken seriously. As he grew older, that same advice was then applied to getting a job. It's advice I have heeded myself all my life. You can even say it is like another common phrase: "Fake it till you make it."

As disciples of Jesus Christ, we certainly do not want to fake it, but we do need to look the part. The world looks at those of us who proclaim to be Christians to see if there is anything to this way of life. If they see us looking and acting like people transformed by Jesus Christ, they will be more likely to take Christianity seriously. If they look at us and see nothing different, then they can easily conclude that there is nothing different about Jesus Christ. He just becomes simply another religious figure of history. Can the world see the power of Christ in you? How will do you look the part?

– Tracy Earl Welliver

Weekly Vocation Prayer Schedule

A weekly vocation prayer is a short, focused petition offered to ask God for more dedicated holy men and women to serve as priests, deacons, and consecrated religious.

Sunday Laura Christie, Leose Calulo, Donna Puma

Monday Marianne Kenton

Tuesday Rosemary Jablonski, Keily Camacho

Wednesday Suzanne Runyon

Thursday Barbara Porter, Dora Perna

Friday Dolores Finlan

Saturday John Tardy



We ask you for your prayers for the health of those in need, especially:



Toni Antonelli, Evelyn Appenzeller, Cheryl Argento, John Bartley, Thelma Bartus, Andrew Bartushak, Frank Batula, Elizabeth Bednarczyk, Keith Bielanski, Pat Bohar, Harold Bok, Bishop Paul Bootkoski, Shawn Brickley, Denise Buanano, Lorraine Burkoski, Marie Callahan, Marylou & Jason Cebula, Sofia Chantel, Luke Chartowich, Palo Cizmar, John Clougher, Allison Collins, Jean Courtney, Kaiden Crothwer, Bill Davison, Marge Demski, Malcolm Ferraira, Maureen Femiano, Thomas Finlan, Valerie Frank, Nancy Franklin, Karter Fridlund, Mirella Gazo, Joann Genovese, Margaret Guerrazzi, Savannah Hemenway, Frank Honkisz, Maryann Hughes, Marge Iarkowski, Maria Ingot, Raul Jaime, Lucy Jankowski-McClure, Stanislaw Jelski, Kim Jenkins, Ryan Kanji, Dennis Koslowski, Donna Kowalski, Theresa Kraska, Wiktorja Lach, Ken Lake, Rita Lagasse, Janice Lalley, Donna Lawler, Judy Lentzsch, Lincoln & Chris Levash, Cheyenne Liccadi, Vitoria Marricino, Veronika Mleczko, Quaid Mobus, Alexander Monto, Ed Nawracaj, Mai Nguyen, Dolores O'Bara, Robert Oliver, Celeste Onka, James O'Reilly Jr., Susan, Brian, Robert & John Parlier, Irene Pastula, Dora Perna, Barbara Perone, Michelle Petrie, Vince Petrone, Christine Phillips, Rosemary Phillips, Geraldine Pienta, Steven Pirello, Joseph G. & Mark Pschar, Carolyn Puia, Ava & Steve Quintana, Marcelle Reed, Peg Reilly, Anthony Riccardi, Laura Rodaman, Marie Rogusky, Jon Severson, Michael Sheehan, Pat Sherwood, Eric Slaughter, Jim Spinola, Albert Stanski, Barbara Stefany, Gertrude Szczecina, Michelle Tranter, Helen Turiano, David Urban, Rita Wass, Mark Waugh, Cindy Weigel, Cathy Wildgust, Raymond Wisniewski, Veronica Wolenski, Patrick & Michael Zamorsky, Julia Zarbetski Kemmett, Celia Zelinski, Mark Zujkowski, Greg Zwerko

God of all consolation give life and health to our sisters and brothers for whom we pray in your Holy Name. Amen.

LIFE CHAIN

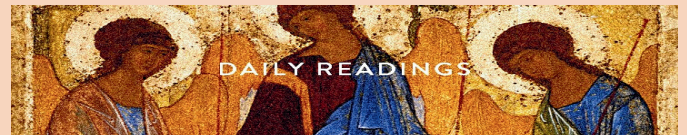
October 4, 2026



LIFE CHAIN is a peaceful and prayerful public witness of pro-life individuals standing for 90 minutes praying for our nation and for an end to abortion. It is a visual statement of solidarity by participants of all faiths, especially the Christian community, that abortion kills children and that the Church supports the sanctity of human life from the moment of conception until natural death

Somerville Location
Somerset Street & Mountain Avenue
2:00 - 3:30 PM
Contact: James Brunn
brunnjjja@optonline.net

For more information contact the Office of Human Life and Dignity, Diocese of Metuchen
www.diometuchen.org



Readings for the week of September 20, 2026

Sunday: Is 55:6-9/Ps 145:2-3, 8-9, 17-18/Phil 1:20c-24, 27a/Mt 20:1-16a

Monday: Eph 4:1-7, 11-13/Ps 19:2-3, 4-5/Mt 9:9-13

Tuesday: Prv 21:1-6, 10-13/Ps 119:1, 27, 30, 34, 35, 44/Lk 8:19-21

Wednesday: Prv 30:5-9/Ps 119:29, 72, 89, 101, 104, 163/Lk 9:1-6

Thursday: Eccl 1:2-11/Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14 and 17bc/Lk 9:7-9

Friday: Eccl 3:1-11/Ps 144:1b and 2abc, 3-4/Lk 9:18-22

Saturday: Eccl 11:9-12:8/Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14 and 17/Lk 9:43b-45

Next Sunday: Ez 18:25-28/Ps 25:4-5, 6-7, 8-9/Phil 2:1-11 or 2:1-5/Mt 21:28-32

Readings at <http://www.usccb.org/nab/>.



Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Jay Schwartz

jschwartz@4LPi.com
(800) 950-9952 x6801



Never miss our bulletin!

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe on parishesonline.com



SPERA
ELECTRICAL CONTRACTING, LLC

Elec. Lic# 12101 HIC Lic# 13VH02305400

We have over 35 years of experience servicing all your electrical needs.
Service Upgrade • Phone/TV/Data • Home & Office Standby Generators

FREE ESTIMATES **908-575-9200** **GENERAC**

10% OFF

for Parish and School Families



www.speraelectric.com

Now Open to Anyone Who Lives or Works in Somerset County!

MAFCU

Manville Area Federal
Credit Union

Affordable Personal Banking with Exceptional Service!

Call **908-526-8844**

43 S. Main Street • Manville • www.manville.org

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert! TM

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert*

**\$1 Less Than
a day**

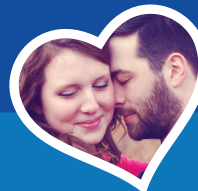
SWITCHOVERS Welcome

**CALL
NOW!**

800.809.3570 md-medalert.com



catholicmatch®
New Jersey



CatholicMatch.com/NJ



930 South Main Street
Manville, NJ

www.PizzaPastaNJ.com
908-725-5522

NASZA UNIA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

W Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej łączymy tradycję z nowoczesnością. Oferujemy pełen zakres usług finansowych dla klientów indywidualnych oraz biznesowych: konta oszczędnościowe, czekowe, karty kredytowe z konkurencyjnym oprocentowaniem, kredyty na samochody i inne pojazdy, kredyty hipoteczne oraz HELOC, z dostępem 24/7 dzięki nowoczesnej bankowości internetowej i mobilnej. Sprawdź naszą ofertę na psfcu.com, zadzwoń pod 1.855.773.2848 lub odwiedź nasz oddział w **Union (667 Chestnut Street, Union, NJ 07083, tel. 908-688-6596).**

DOŁĄCZ DO NAS JUŻ DZIŚ!



1.855.PSFCU.4U

www.PSFCU.com

Your savings federally insured to at least \$100,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government
NCUA
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency
PSFCU is an Equal Opportunity Lender.



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Christ the Redeemer Parish, Manville, NJ

04-0353



**NIRO'S
AUTO BODY, INC.**

908-725-0343
1121 KENNEDY BLVD.
MANVILLE, NJ 08835
*Supporting the Community
For Over 35 Years*



**Geiger
Painting**

Commercial/Residential
Wall Covering Installation
Interior/Exterior Painting
Certified Roof-Tek
Applicator of Waterproof
Roofing Systems

Off.: 908-253-8450 • Cell: 908-432-2154
119 N. 5th Ave., Manville, NJ 08835

Family, Cosmetic and Implant Dentistry
Mowimy po Polsku

**Elzbieta Paul, DDS, FAGD
DENTIST**




908-218-7999
www.puredentalcarenj.com

122 Courtyard Drive, Hillsborough, NJ 08844

**Little
space.
Big
impact.**

Advertise here
Call 800-950-9952

**ROOFING • CHIMNEYS • GUTTERS • MASONRY
SIDEWALKS & STEPS • DECK REPAIR & REPLACEMENT
We Find & Fix Leaks!**



EXPERT CHIMNEY & ROOFING

\$1,250 OFF
Any New Roof Replacement

20% OFF
Any Roof, Chimney, Gutter,
Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic.#13VH11097900 • Bonded & Insured – 20 Years
Serving All of New Jersey

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide




ADT Authorized Provider | **SafeStreets**

833-287-3502




Bridgewater Plaza II
245 US Highway 22 West
Bridgewater, NJ 08807
908-722-1022

Adrianna M. Hekiart, MD
Adult and Pediatric Ear,
Nose and Throat Specialist
Mowię po polsku!

**The Hair House
International**

CVS Plaza • 333 So Main St • Manville

908.722.3024
www.thehairhouseint.com

We value your time.
Appointments are suggested!

Tues, Thurs, Fri: 9am-8pm • Wed 9am-3pm
Sat: 8am-3pm • Closed Sunday and Monday

Our stylists speak English, Polish, Russian,
Ukrainian & Spanish. Mowimy Po Polsku.

Follow us on Facebook
[@theHairHouseInternationalSalon](https://www.facebook.com/theHairHouseInternationalSalon)




732-417-4444

\$35 OFF ANY SERVICE

Free Estimate Since 1983 NJ Plmbg Lic. 8411